

SODBA SODIŠČA

(veliki senat)

z dne 1. februarja 2005

v zadevi C-203/03: Komisija Evropskih skupnosti proti
Republiki Avstriji ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Člena 249 ES in 307 ES — Člena 2 in 3 Direktive 76/207/EGS — Enakost obravnavanja moških in žensk — Prepoved zaposlovanja žensk za podzemna dela v rudarskem sektorju, kot tudi za dela v okolju s stisnjenim zrakom in pri potapljaških delih)

(2005/C 82/07)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi C-203/03 Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: N. Yerrell in H. Kreppel) proti Republiki Avstriji (zastopnika: H. Dossi in E. Riedl), katere predmet je tožba zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226, vložena dne 12. maja 2003, je Sodišče (veliki senat) v sestavi V. Skouris, predsednik, P. Jann, C. W. A. Timmermans in A. Rosas, predsedniki senatov, J.-P. Puissechot, R. Schintgen, sodnika, N. Colneric (poročevalka), J. Malenovský, J. Klučka, U. Lohmus in E. Levits, sodniki, generalni pravobranilec: F. G. Jacobs, sodni tajnik: R. Grass, dne 1. februarja 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Republika Avstrija s tem, ko je obdržala v členih 8 in 31 Druckluft- und Taucherarbeiten-Verordnung (Uredbe o delu v okolju s stisnjenim zrakom in potapljaškem delu) z dne 25. julija 1973 splošno prepoved zaposlovanja žensk v okolju s stisnjenim zrakom in pri potapljaškem delu, z določitvijo, v tem prvem primeru, omejenega števila izjem, ni izpolnila obveznosti iz členov 2 in 3 Direktive Sveta 76/207/EGS z dne 9. februarja 1976 o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev.

2. V preostalem delu se tožba zavrne.

3. Vsaka stranka nosi svoje lastne stroške.

⁽¹⁾ UL C 158, 5.7.2003.

SODBA SODIŠČA

(četrti senat)

z dne 16. decembra 2004

v zadevi C-358/03: Komisija Evropskih skupnosti proti
Republiki Avstriji ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Varstvo delavcev — Varnost in zdravje delavcev — Ročno premeščanje bremen, kadar obstaja nevarnost za delavce)

(2005/C 82/08)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi C-358/03 Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: D. Martin in H. Kreppel, zastopnika, z naslovom za vročanje v Luxembourg) proti Republiki Avstriji (zastopnik: E. Riedl), katere predmet je tožba na podlagi člena 226 ES, je Sodišče (četrti senat) v sestavi K. Lenaerts, predsednik senata, N. Colneric (poročevalka), in J. N. Cunha Rodrigues, sodnika, generalni pravobranilec: A. Tizzano, sodni tajnik: R. Grass, dne 16. decembra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Republika Avstrija, s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajevanje v Deželi Koroški z Direktivo Sveta 90/269/EGS z dne 29. maja 1990 o minimalnih zdravstvenih in varnostnih zahtevah za ročno premeščanje bremen, kadar za delavce obstaja predvsem nevarnost poškodbe hrbta (četrt posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS), ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

2. V preostalem delu se tožba zavrne.

3. Komisija Evropskih Skupnosti in Republika Avstrija nosita vsaka svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 264, 1.11.2003.